



A : **PABLO ALBERTO MOLINA PALOMINO**
DIRECCIÓN DE PATRIMONIO INMATERIAL

De : **MARIA JESUS JAULER DORIA-MEDINA**
DIRECCIÓN DE PATRIMONIO INMATERIAL

Asunto : Se remite informe técnico que recomienda la declaratoria como Patrimonio Cultural de la Nación del Carnaval de Candarave vigente en el ámbito del distrito de Candarave, provincia de Candarave, departamento de Tacna.

Referencia : j. Proveído N° 000605-2026-DPI-DGPC-VMPCIC/MC (03JUL2026)
i. Memorando N°000464-2026-DDC TAC/MC (02JUL2026)
h. Informe N°000227-2026-SDPCICI-DDC TAC-LCC/MC (02JUL2026)
g. Informe N°000027-2026-DPI-DGPC-VMPCIC-MJD/MC (22MAY2026)
f. Memorando N°000055-2026-DDC TAC/MC (29ENE2026)
e. Oficio N°0456-2025-A/MPC (23DIC2025)
d. Memorando N°000311-2025-DPI-DGPC-VMPCIC/MC (12NOV2025)
c. Informe N°000059-2025-DPI-DGPC-VMPCIC-MJD/MC (10NOV2025)
b. Memorando N°000677-2025-DDC TAC/MC (13AGO2025)
a. Oficio N°0286-2025-A/MPC (08AGO2025)

Tengo el agrado de dirigirme a usted en relación con el documento j. de la referencia mediante el cual esta Dirección me asigna continuar con la evaluación de la solicitud de declaratoria como Patrimonio Cultural de la Nación del *Carnaval de Candarave*, vigente en el ámbito del distrito de Candarave, provincia de Candarave, departamento de Tacna.

Mediante el documento a. de la referencia, el alcalde de la Municipalidad Provincial de Candarave, Ing. Rafael Bernardo Vega Paniagua, remitió al Ministerio de Cultura la solicitud, así como el expediente técnico correspondiente, para declarar como Patrimonio Cultural de la Nación al *Carnaval de Candarave*, vigente en el ámbito del distrito de Candarave, provincia de Candarave, departamento de Tacna. En atención a lo anterior, se procedió a realizar la revisión preliminar del expediente técnico siendo que, a través del documento c. de la referencia se formularon las siguientes observaciones: i) fortalecer el plan de salvaguardia de la expresión cultural, específicamente, la columna correspondiente a "actores responsables"; ii) remitir el documento de compromiso de la comunidad de portadores a fin de elaborar cada cinco años un informe detallado sobre el estado de la expresión para su envío al Ministerio de Cultura; y iii) remitir un mínimo de diez fotografías recientes en alta calidad y resolución cuya nitidez sea adecuada para su publicación en un soporte digital.

De esta forma, mediante el documento e. de la referencia, la Municipalidad Provincial de Candarave remitió la subsanación de las observaciones formuladas que incluye: i) plan de salvaguardia fortalecido; ii) acta de compromiso por parte de la comunidad de portadores a fin de elaborar cada cinco años un informe detallado sobre el estado de la expresión para su envío al Ministerio de Cultura; y iii) un enlace de Google Drive que contiene las fotografías solicitadas. Cabe señalar que el enlace fue remitido nuevamente, debido a que el anterior no se encontraba habilitado.



La propuesta de informe técnico fue remitida, mediante el documento **g.** de la referencia, con la finalidad de iniciar el proceso de validación. El documento fue devuelto a través del documento **h.** de la referencia, debidamente validado por la comunidad de portadores del *Carnaval de Candarave*. Cabe resaltar que el proceso fue conducido por la Dirección Desconcentrada de Cultura de Tacna.

El expediente técnico en cuestión presenta un ejemplar de **180 folios** que incluye: información descriptiva y profunda sobre los elementos característicos del *Carnaval de Candarave*, vigente en el ámbito del distrito de Candarave, provincia de Candarave, departamento de Tacna, una profunda revisión histórica sobre la expresión cultural así como sus características detalladas, plan de salvaguardia, cartas de compromiso de los portadores para entregar, cada cinco años, un informe detallado de la evolución de la expresión cultural, referencias bibliográficas y material audiovisual. En la redacción del presente informe se emplearon – además del expediente técnico en cuestión– fuentes bibliográficas complementarias.

Al respecto, informo a usted lo siguiente:

Candarave es uno de los seis distritos y la capital de la provincia homónima ubicada en el departamento de Tacna. Su territorio se encuentra localizado en la zona norte de la región y limita, por el norte, con el departamento de Moquegua; por el oeste, con los distritos de Camilaca, Cairani, Huanuara y Quilahuani; por el sur, con la provincia de Tarata y; por el este, con el departamento de Puno. Su geografía se caracteriza por la presencia del volcán *Yucamani*, de 5500 m.s.n.m., que cobra especial relevancia simbólica, cultural y territorial para la población. En este contexto climático, cultivos predominantes en Candarave, como la cebada, la quinua y la papa, prosperan desempeñando un papel esencial en la agricultura. Asimismo, la ganadería de camélidos (alpacas y llamas) complementa la economía local. De acuerdo con el expediente técnico, el nombre del distrito posee dos posibles orígenes etimológicos. Por un lado, se interpreta como “tierra raptada por el cóndor” en alusión a la estrecha conexión de la población con esta ave andina. Por otro lado, se señala que provendría del vocablo aimara *kantarawi*, que significa “lugar de muchos aposentos”, interpretación vinculada a la presencia de numerosas estructuras prehispánicas en la zona.

Según el Censo Nacional de Población, Vivienda y Comunidades Indígenas (INEI, 2017), el distrito de Candarave cuenta con un total de 2502 habitantes que reside, en su totalidad, en áreas rurales. De acuerdo con la Base de Datos de Pueblos Indígenas u Originarios (BDPI) del Ministerio de Cultura, Candarave alberga cuatro comunidades campesinas que pertenecen al pueblo indígena aimara: Calientes, Calleraco, Huaytire y San Pedro. Cabe destacar que, según el Directorio Nacional de Centros Poblados (INEI, 2017), las localidades con mayor población son: Candarave, Santa Cruz, San Pedro y Huaytire.

Siguiendo a Fernández Argandoña (2024)¹, los orígenes de la provincia de Candarave se remontarían aproximadamente al año 10 000 a. C., hecho que se evidenciaría en la presencia de importantes manifestaciones de arte rupestre. Entre ellas destacan los sitios de Jirata, Tambillo y “El Gentilar”, ubicados en el Valle Geotermal de Candarave². De acuerdo con Benito (1996)³, en este territorio habitaron antiguos *ayllus* de ascendencia aimara, organizados en barrios y asentamientos como Villapampa, Chulluncallani (actual Nueva Victoria) y Santa Bárbara. Posteriormente, durante el periodo colonial, hacia 1540, se estableció una encomienda a favor de Hernán Rodríguez de San Juan, cuyos pobladores tributaban productos agrícolas y pecuarios. En el siglo XVIII, Candarave figuraba dentro de los repartimientos y cacicazgos de Ilabaya y Tarata, posteriormente convertidos en curatos. Durante la República pasó a

¹ Fernández Argandoña, R. (Ed.). (2024). *Potencial Turístico del Sur del Perú: Perspectivas Intelectuales, Materiales y Ambientales*. Fondo Editorial ITAE. <https://editorial.itae.es/index.php/FEITAE/catalog/book/12>

² Las pinturas rupestres presentan figuras zoomorfas y antropomorfas elaboradas en tonalidades naranja, rojo y rojo oscuro. Asimismo, en el sitio denominado “El Gentilar” se aprecia un cementerio prehispánico conformado por chullpas y tumbas semienterradas.

³ Benito, J.A. (1996). *Carnaval en los Andes: el “Anatta” de Candarave (Perú)*. Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes. <https://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/carnaval-en-los-andes-el-anatta-de-candarave-peru/html/>



integrar las provincias de Tacna y luego Tarata. Tras la ocupación chilena, Candarave fue capital provisional de Tarata. Finalmente, el distrito de Candarave fue creado el 5 de enero de 1945 y la provincia, el 18 de agosto de 1988.

Para la antropóloga María Eugenia Ulfe⁴, el carnaval es una celebración con raíces europeas que surge del cristianismo y su significado se encuentra estrechamente vinculado a la cuaresma o cuarentena, un periodo de cuarenta días de ayuno y purificación que precede a la Semana Santa; un tiempo en el cual el orden social se altera. En el mundo andino, el carnaval se entrelaza con antiguas celebraciones de origen prehispánico, dando lugar a una festividad de carácter singular y profundamente simbólico. Esta celebración se encuentra vinculada al culto a la fertilidad de la tierra y a la renovación de la vida, desarrollándose durante la temporada de lluvias, previo al inicio de la cuaresma. Se trata de un tiempo ritual y sagrado en el que las comunidades andinas veneran a los *apus* o montañas tutelares y a la *pachamama* o madre tierra.

En este contexto, el carnaval andino se erige como una de las manifestaciones culturales más representativas de los numerosos pueblos del Perú, dando origen a géneros musicales, canciones y danzas que, en muchos casos, han trascendido el ámbito local y adquirido reconocimiento a nivel nacional y/o internacional. Estas celebraciones se caracterizan por la presencia de vestimentas tradicionales, coreografías e instrumentos musicales propios de cada localidad. Tal es el caso del *Carnaval de Candarave*, manifestación cultural que se desarrolla en el ámbito del distrito de Candarave ubicado en la provincia del mismo nombre, departamento de Tacna.

De acuerdo con el expediente técnico, el *Carnaval de Candarave* cuenta con un amplio registro de testimonios orales que evidencian su práctica desde hace más de un siglo, remontándose a finales del siglo XIX e inicios del siglo XX. Dichos testimonios refieren la existencia de comparsas organizadas, la realización de rituales con cruces, el uso de instrumentos musicales tradicionales como la *tarka*⁵, la quena y el charango, así como la presencia del personaje central de la festividad: el *Ño Carnavalón*. Actualmente, se celebra entre los meses de febrero y marzo, de acuerdo con el calendario litúrgico católico. La festividad se desarrolla a lo largo de ocho días, iniciándose con el denominado Domingo de Entrada –cuando ingresa el *Ño Carnavalón*– y culminando el Domingo de Tentación. Este periodo festivo se caracteriza por el juego, la sátira, el canto y la danza, desarrollados en un ambiente de algarabía colectiva, integración social y reciprocidad comunal.

El *Carnaval de Candarave* alberga diversas manifestaciones del patrimonio cultural inmaterial como la *anata* –que significa juegos rituales en aimara–, la pandilla candaraveña –también conocida como *tarkada*–, y la orquesta o comparsa candaraveña, entre otras; cada una con elementos musicales y dancísticos propios y distintivos.

De acuerdo con el expediente técnico, el *Carnaval de Candarave* inicia, oficialmente, el domingo de entrada desde tempranas horas de la mañana. Alrededor de las diez, los jóvenes se congregan en la acequia que bordea el pueblo para realizar el tradicional baño carnavalesco, acto que marca el inicio de la jornada festiva. Posteriormente, hacia las tres de la tarde, se produce el ingreso del *Ño Carnavalón* que entra desde el sector de Tintirico acompañado por una comparsa. En este punto se realiza una *huatiada* comunal con papas, habas, carne y el tradicional “soltero”, compartida entre músicos, danzantes e invitados. Los músicos acompañan el recorrido con guitarras, mandolinas, charangos y quenenas, mientras el *Ño Carnavalón*, montado en un burro, avanza hacia el centro del distrito. Durante el trayecto, la familia anfitriona visita cada casa acompañada de la comparsa de danzantes disfrazados; se entonan coplas, se comparte vino y platos tradicionales.

⁴ Ulfe, M. (2001). Variedades del carnaval en los Andes: Ayacucho, Apurímac y Huancavelica. En Cánepa, G. (Ed.), *Identidades representadas. Performance, experiencia y memoria en los andes*. Pontificia Universidad Católica del Perú.

⁵ Flauta vertical de madera de una sola pieza. En el sector medio lleva los seis agujeros para los dedos, su longitud varía entre 20 y 60 centímetros.



La comparsa culmina su recorrido en la plaza principal donde se realiza una vuelta simbólica entre cantos, danzas y brindis. La jornada concluye en la casa de la familia anfitriona donde se comparten una sopa y el tradicional picante candaraveño. La noche continúa entre brindis y baile. Paralelamente, en las comunidades y localidades cercanas se inicia la vestimenta de cruces que serán ubicadas en los distintos espacios del territorio.

Desde las primeras horas de la mañana del lunes, las familias anfitrionas reciben a los invitados en sus hogares, dando inicio a una celebración colectiva marcada por juegos, cantos y danzas, en la que participan, especialmente, parejas de enamorados. Una de las prácticas más representativas de este día es la visita a las chacras y los huertos de papa, hacia donde se dirigen grupos de pobladores entonando expresiones tradicionales en lengua aimara como *¡curuyatanachoque!* o *¡juruyatana choke!* que significa: "vamos a cosechar la papa". A lo largo del trayecto, y en las parcelas, se interpreta el "anata cusici" –o carnaval alegre–, al ritmo de guitarras y quenás, mientras los participantes bailan tomados de las manos y agitan pañuelos de colores. Asimismo, se realiza el denominado "juego de los pepinos", práctica lúdica en la que se emplean matas de papa y frutos silvestres con el propósito simbólico de propiciar cosechas fértiles y abundantes.

Paralelamente, en las calles de Candarave se desarrolla la pandilla⁶ en la que numerosas parejas realizan figuras coreográficas, mientras recorren las principales viviendas del pueblo, siendo recibidas con vino y muestras de hospitalidad. Este día, las mujeres portan una vestimenta elaborada a base de *aguayo* lo cual refuerza la valoración del textil andino durante el carnaval⁷.

De acuerdo con el expediente técnico, el martes de carnaval constituye uno de los momentos más significativos de la festividad. La jornada inicia con la *challa* de los animales y de los productos agrícolas, práctica ritual de agradecimiento y petición de fertilidad. Se preparan "mesadas" con elementos como: coca, vino, azúcar, copal y alimentos, todos dispuestos sobre *aguayos* y papeles blancos. Las oraciones y ofrendas se dirigen a la *pachamama* y a los apus tutelares del distrito, entre ellos el volcán *Yucamani*. Durante la tarde, las comparsas recorren las calles interpretando coplas y cantos tradicionales al ritmo de quenás, guitarras, *tarkas* y orquestas locales. Uno de los momentos centrales es el juego ritual del chicote sobre la granada, realizado entre los *anatas* varones de distintas comparsas, quienes protagonizan un enfrentamiento simbólico acompañado de cantos⁸. La celebración continúa con recorridos, visitas familiares, música y baile.

Con relación a la vestimenta, los varones utilizan pantalones azules adornados con *jallpañás* o *chuspas* tejidos con hilos de colores, mientras que las mujeres visten faldas, blusas bordadas y *aguayos* cargados con frutas. Se incorporan flores, serpentinas y diversos elementos ornamentales, así como fuetes decorados con mangos de plata que son azotados contra el suelo durante el recorrido festivo.

El *Carnaval de Candarave* continúa el miércoles de ceniza con la misa para recibir la imposición de la ceniza. Tras la ceremonia religiosa, las celebraciones recuperan su carácter festivo con el despliegue de las tradicionales pandillas. Las comparsas recorren las principales calles y visitan las casas más representativas del pueblo donde son recibidas y agasajadas. Asimismo, el miércoles de carnaval se distingue por los contrapuntos entre pandillas desarrollados a manera de competencias amistosas en la plaza principal. Destacan las pandillas provenientes de Quillapampa, Santa Bárbara de Bellavista, San Pedro, Talaca y Yucamani.

⁶ Expresión dancística colectiva ejecutada por parejas al ritmo de *tarkas*.

⁷ De acuerdo con el expediente técnico, antiguamente, se portaban faldas y blusas de seda con encajes.

⁸ En estos encuentros se forma un gran círculo, dentro del cual los caporales protagonizan un duelo ritual. Como parte del desafío, colocan una granada en el centro y el más hábil debe partirla de un solo chicotazo. Mientras tanto, las mujeres de ambos grupos entonan cantos de aliento y arrojan flores alrededor del círculo. El enfrentamiento continúa hasta que uno de los caporales cae al suelo.



El domingo de tentación representa el último acto festivo del *Carnaval de Candarave*. Durante las celebraciones en la plaza principal, las comparsas desarrollan coreografías competitivas en las que es común el "rompimiento de filas" donde se roban parejas entre grupos. El objetivo es ocupar el centro de la plaza, espacio que consagra a la agrupación con mayor coordinación, presencia y entusiasmo. Como acto culminante de la jornada, se realiza una *pachamanca* comunal en las afueras del distrito, alrededor de un árbol adornado con serpentinas, frutas y otros elementos festivos. Las parejas se turnan para derribarlo y quien lo logra asume la organización del carnaval del año siguiente.

El carnaval culmina con el rito de clausura donde se realiza el entierro simbólico del *Ño Carnavalón*. Su viuda, vestida de negro, protagoniza cantos y escenas burlescas. Antes de su quema, se lee un testamento humorístico que reparte sus supuestas pertenencias, generando risas y crítica social.

Con relación a la música y la danza que acompañan el desarrollo del *Carnaval de Candarave*, destacan dos expresiones culturales: la *anata*, la pandilla y la orquesta. La *anata* se desarrolla, principalmente, durante los días lunes y martes de carnaval y comprende comparsas que integran música, danza y prácticas lúdicas. Mientras tanto, la pandilla se practica, usualmente, el miércoles de ceniza, y la orquesta, el domingo y lunes de carnaval.

La *anata* de Candarave presenta diversos personajes y actores tradicionales, entre ellos: el caporal, los chicoteros, los danzantes, las imillas y las familias agricultoras. El caporal es el responsable de la fiesta, la figura central organizadora, encargado de convocar a la comunidad, coordinar la música, la comida y la *huatia*; su vivienda funciona como punto de reunión previo al inicio del baile. Asimismo, es el encargado de liderar a la comparsa y porta un chicote adornado con argollas, cintas y cascabeles, utilizado para marcar el ritmo y dirigir la danza. Los chicoteros, mientras tanto, son los varones que participan en los duelos rituales de chicotazos, representando fuerza, valentía y resistencia. Los danzantes o bailarines, son los hombres y las mujeres que ejecutan la danza en pareja o en grupos, y entonan coplas durante el recorrido desde las chacras hasta el pueblo. Las *imillas*, jóvenes mujeres, observan y acompañan la festividad, manifestando el interés social y comunitario en la dinámica de relaciones. Finalmente, las familias agricultoras y comuneros participan activamente en rituales como: la *challa* y las *tinkas* dedicados a la *pachamama*.

El choque de *anatas* es un enfrentamiento ritual entre conjuntos provenientes de distintos barrios y sectores, los cuales desfilan acompañados de sus propias comparsas, músicos, coplas y caporales. Durante el encuentro, los grupos se enfrentan cara a cara en calles y plazas del pueblo. Cada conjunto exhibe su destreza musical mediante la ejecución de quenás, guitarras, mandolinas y chilladores, así como su capacidad vocal y dancística a través de coplas satíricas y coreografías ejecutadas de manera sincronizada. Generalmente, esta práctica se desarrolla el martes de carnaval, antes de la despedida del *Ño Carnavalón* y de la llegada del miércoles de ceniza, aunque en algunos casos las celebraciones pueden extenderse hasta el domingo de tentación con un carácter más festivo.

Con relación a la vestimenta, en la *anata*, las mujeres portan una falda de Castilla o bayeta, ancha y plisada, generalmente de colores vivos, adornada con encajes decorativos en los bordes. Complementan su atuendo con blusas claras y, en algunos casos, mantas o aguayos. Los hombres, por su parte, llevan ponchos de tejido grueso en tonos terrosos o encendidos, pantalón oscuro de bayeta o paño y camisa blanca o de color claro, a veces con chaleco. Portan un chicote trenzado de cuero como símbolo ritual, además de una *jalpaña* o *chuspa* –bolsa que se usa cruzada en el pecho para llevar coca o alcohol–. Completan su vestimenta con un sombrero de ala ancha decorado con flores, hojas o serpentinas.

Antiguamente, la música de la *anata* de Candarave se caracterizaba, exclusivamente, por la presencia de *quenachos* elaborados en base a caña de bambú. Con el paso del tiempo, se han incorporado instrumentos tradicionales de cuerdas como roncos y chilladores, así como guitarras y mandolinas, enriqueciendo así su expresión sonora. Asimismo, el expediente técnico acompaña la descripción del Carnaval de Candarave



con numerosas letras de coplas y cánticos asociados a cada jornada. Estas composiciones abordan temáticas vinculadas al amor, el desamor, la alegría, el consuelo, la festividad y el romance, entre otras.

La pandilla, también conocida como *tarkada*, es una danza que se desarrolla al cierre del *Carnaval de Candarave*, principalmente, el miércoles de ceniza, aunque en algunos casos inicia la noche anterior. Se organiza en comparsas compuestas por varones y mujeres quienes bailan en parejas, recorriendo las plazas y calles, en coreografías sincronizadas. En la danza, el varón invita con el pañuelo y la mujer responde con elegancia. La música se interpreta con *tarkas*, bombo y otros instrumentos de percusión, generando una sonoridad festiva. Las melodías se acompañan de coplas de contenido picaresco y romántico, basadas en vivencias locales.

La pandilla candaraveña presenta una vestimenta festiva y elegante. Así, las mujeres visten una pollera de seda tableada, de colores vivos, acompañada de cuatro centros o enaguas blancos. Complementan su atuendo con una blusa blanca de encajes y organdí, cintas del color de la pollera, pañuelo blanco de mano, zapatos de vestir y un sombrero de paño negro de ala ancha tradicional. Los varones, por su parte, llevan saco y pantalón a juego, camisa blanca y corbata, además de pañuelo blanco en mano, zapatos de vestir y sombrero de paño negro similar al femenino.

La orquesta o comparsa candaraveña⁹ alcanza su mayor despliegue durante los días domingo y lunes de carnaval, y se caracteriza por la interpretación de huaynos andinos de carácter alegre, festivo y jocoso. La danza es colectiva y dinámica; se compone de movimientos espontáneos y coreografías abiertas, sin una estructura rígida. Hombres y mujeres avanzan en grupo o en parejas, improvisando giros, saltos y secuencias de baile. Portan trajes vistosos y, en muchos casos, máscaras, capas y diversos accesorios que refuerzan el carácter teatral de la celebración¹⁰. La orquesta o comparsa candaraveña es acompañada por músicos ejecutantes de quena, mandolina, guitarra, chillador, charango y quirquincho.

El plan de salvaguardia del *Carnaval de Candarave* identifica diversos riesgos que pueden afectar la continuidad y la transmisión de esta manifestación cultural. Entre los principales se encuentran: el limitado conocimiento de las nuevas generaciones sobre las expresiones asociadas al carnaval, la progresiva variación de los pasos, la musicalización y la vestimenta de la pandilla candaraveña debido a influencias externas; y la insuficiente difusión de las prácticas vinculadas al carnaval.

Frente a ello, se propone una serie de medidas orientadas a fortalecer la transmisión intergeneracional. Entre ellas destaca la sensibilización de niños y jóvenes mediante iniciativas como el "Festival al estilo de mi pueblo". Del mismo modo, se plantea fomentar la enseñanza de los pasos, la música y la vestimenta de la pandilla candaraveña en instituciones educativas de nivel inicial, primario, secundario y superior, así como en escuelas de formación artística y cursos vacacionales. Asimismo, se propone fortalecer la difusión de las costumbres y tradiciones del *Carnaval de Candarave* a través de redes sociales y otros medios de comunicación, visibilizando la festividad y a la comunidad de portadores. Finalmente, se plantea promover el carnaval dentro de los circuitos turísticos regionales y nacionales.

El *Carnaval de Candarave* vigente en el distrito de Candarave, provincia de Candarave, departamento de Tacna se erige como una expresión cultural que preserva la memoria histórica de la población. A su vez, contribuye a la salvaguarda de diversas manifestaciones del patrimonio cultural inmaterial, como la ejecución de instrumentos musicales tradicionales como la *tarka*, la quena y el charango. Por último, fortalece los sentidos de identidad y cohesión social a través de la preparación de platos tradicionales, como la *huatia*, así como de la realización de rituales y prácticas festivas.

⁹ De acuerdo con el expediente técnico, el término "comparsa" comenzó a popularizarse a partir de la década de 1970.

¹⁰ Algunos representan personajes satíricos o simbólicos como diablos, brujas, militares o ancianos, incorporando elementos de crítica social y humor popular.



Decenio de la Igualdad de Oportunidades para Mujeres y Hombres

Año de la Esperanza y el Fortalecimiento de la Democracia

*"Suyunchik allin kananpaq hinataq lliw llaqtakunapa yanapakuyninpaq llamkana wata"/"Suma qamaña marapana
jiwasana markasatakixa ukhamaraki taqini chikañcht'asiwisa juk'ampi ch'amañchatapxana"*

Por lo expuesto, anteriormente, se recomienda la declaratoria como Patrimonio Cultural de la Nación del Carnaval de Candarave vigente en el ámbito del distrito de Candarave, provincia de Candarave, departamento de Tacna.

Es todo cuanto se informa para su conocimiento y fines que se sirva determinar, salvo mejor parecer.

Atentamente,
(Firma y sello)

MJD
CC.: CC.: